**ЯЗЫК КАК ЗЕРКАЛО НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ**

Стародворцев Н. Р.

Тульский государственный педагогический университет им. Л. Н. Толстого

*Аннотация: В данной статье рассматривается проблема языка как отражения культурных особенностей той или иной нации. Делается акцент на то, что язык исторически развивается вместе с народом и государством. В языке отражены традиции, мировоззрение, менталитет и образ жизни народа. Для того, чтобы понимать иностранца, для реализации успешной коммуникации, необходимо узнать культурные особенности страны носителя языка.*

*Ключевые слова: «язык», «культура», «менталитет», «взаимопроникновение», «народ», «нация», «традиция», «коммуникация».*

*Annotation: This article deals with the problem of language as a reflection of the cultural characteristics of a particular nation. The emphasis is placed on the fact that the language develops historically together with the people and the state. The language reflects the traditions, worldview, mentality and way of life of the people. In order to understand a foreigner, to implement successful communication, it is necessary to know the cultural characteristics of the country of the native speaker.*

*Key words: "language", "culture", "mentality", "interpenetration", "people", "nation", "tradition", "communication".*

Язык и культура тесно взаимосвязаны, настолько, что не могут существовать друг без друга. Каждый человек – это не только носитель языка, но и носитель той или иной культуры, вследствие чего языковые знаки являются знаками культуры, и способны отображать культурно-национальные черты его носителей. Язык является наиважнейшим инструментом культуры, способным отражать и передавать ее содержание, как зеркало. Согласно мнению С.Г. Тер- Минасовой, язык способствует формированию личности человека как носителя языка, через постижение культурного наследия народа, который пользуется данным языком как средством коммуникации. Язык - отражатель не только реального мира и условий жизни, в которых функционирует человек, но и общественного самосознания нации, ее менталитета и национальных особенностей, образа жизни, традиции, обычаи, мораль, систему ценностей, мироощущение, видение мира» [4, с. 87]. Реальная действительность, подвергается изменениям, трансформируются и культурно-национальные стереотипы, следовательно, и сам язык претерпевает изменения и разного рода обновления [3, с. 117]. По мнению В. Масловой, восприятие культуры как концепта может осуществляться исключительно при помощи естественного языка [6, с. 62]. Таким образом, по мнению ученых, язык – это структурная часть культуры и ее орудие, это реальность национального духа; он интегрирует в себе весь спектр специфических черт национальной ментальности. Язык – это механизм, который открывает перед человеком область сознания.

Действительно, язык – это зеркало души нации. При помощи языка реализуются искусство, литературное наследие, историческое прошлое, традиции и уклад того или иного народа, его мировоззрение, патриотические чувства нации. Каждое слово и каждая его форма есть результат мышления и чувствования. Очень важно уважать родной язык и уместно использовать все безграничные возможности, уметь грамотно и четко формулировать свои мысли как в письменной, так и в устной форме.

В последние годы проблема сохранения самобытности национального родного языка становится актуальной. С учетом развития общества и определённых его сторон: экономической, политической, социальной и т.п., повышается интерес к изучению иностранных языков, что, в свою очередь, приводит к тенденции взаимопроникновения языков (прямые заимствования, кальки, гибриды, экзотизмы и др). Значима роль научно-технического прогресса, который становится основным мотиватором изучения иностранных языков. Человек при изучении иностранного язык одновременно осваивает национальные и культурные особенности его носителей. Согласно мнению Л. С. Выготского, который в своей теории личностного развития, отмечал, что совместимость мировоззрения ребенка с окружающими реалиями и восприятие всего этого напрямую обусловлены социально-культурной средой, а также его культурным мировоззрением [2, С. 104].

Богатство языка также обусловлено народным творчеством. Действительно, любое выражение, пословица или поговорка и т. п. представляют собой результат проявления специфического мировоззрения, следствие наблюдений или опыта, мудрости определенного народа. Языковой потенциал языка зависит от литературного наследия поэтов и писателей, которые смогли обогатить литературный язык, реализуя его в своих высоко художественных текстах.

Сегодня, безоговорочно, английский язык занимает доминирующую позицию среди других языков на мировой арене. Данный язык -основа коммуникации почти во всех странах мира. Английский язык, как и другой иностранный язык, характеризуется своими национальными и психологическими чертами. Английский язык, в доказательство нашей позиции, является зеркалом менталитета, традиций, мировоззрения, мыслей английской нации. По мнению исследователей специфики английского языка, английский народ характеризуется как этичный, вежливый, оптимистичный народ. Это подтверждает обилие слов, которые означают радость, вежливость, в английской лексике имеют широкое употребление слова, выражающие удивление, радость. Также в английской лексике есть слова, которые выражают прощение, сожаление, эти лексические единицы отличаются силой выражения. [1, с. 619]

Рассмотрим в качестве примера узбекский язык. Узбекский язык воплотил в себе особенности, которые свойственны узбекскому народу. Народная мудрость, сообразительность, преклонение перед добром и ненависть ко злу отражены в используемых словах и пословицах. По истории сложилось, что узбекский народ заслужил репутацию самого трудолюбивого народа на территории Средней Азии. Эта черта запечатлена в фольклоре, в частности, в пословицах и поговорках, дастанах и сказках. Заслуживает внимания тот факт, что такие понятия, как: честность, добропорядочность, свойственных для узбекского народа имеют большое количество синонимов. Например, совестливость–инсоф, совесть–виждон, вера–иймон, объективность–холислик, бескористие–беғаразлик, смелость–мардлик, доблесть–жўмардлик, честность– ҳалоллик и др. [5, с. 83]

Данные лексемы в других языках не получили дословного перевода. Национальные особенности узбекского народа обусловлены характером функционирующих в языке слов, обозначающих уравновешенность, милосердие, дружелюбность и т. п. Подобные национальные черты отражаются в языке в лексике, которая служит приветствием. Например, узбеки после привычных слов-приветствий типа «Ассалому алайкум» и в ответ «Во алайкум ассалом», как правило, спрашивают о самочувствии, здоровье друг друга, о семье, детях, а также о самочувствии других членов семьи. Отметим, что у англичан традиции приветствия совершенно другие, и в английском языке функционирует собственный набор слов-приветствий.

Собственно, подобная закономерность прослеживается в русском, немецком, китайском, японском языках, именно ритуал приветствия и набор слов, который используется при этом, отличается друг от друга. В зависимости от национальности, культура приветствия, провожания, приглашения, поведения на улице специфична. Разумеется, разность наблюдается как в узбекской, так и в английской культуре коммуникации. Эти национально-культурные аспекты нельзя не брать во внимание.

В случае глубокого и многоаспектного овладения иностранным языком, культурой, национальными традициями носителей данного языка возможны полное и свободное понимание и обмен информацией между представителями различных народов. В результате международной коммуникации в глобальных масштабах осуществляется экономическое развитие, появляется возможность межнационального сотрудничества и многое другое. Появляются новые возможности для внедрения межгосударственных технологий и ввода инвестиций, что благоприятствует развитию конкретного государства. Для успешного общения на иностранном языке, необходимо понимать и уважать культуру данного народа, которая находит свое воплощение в языковых особенностях той или иной нации.

Литература

1. Ахмедова М. Х. Язык и культура / М. Х. Ахмедова. – Текст : непосредственный // Молодой ученый. – 2016. – № 1 (105). – С. 619-621. – URL: https://moluch.ru/archive/105/23957/ (дата обращения: 02.04.2023).
2. Выготский Л. С. Мышление и речь. / Собрание соч. в 6-ти томах. Т.2. М.: Педагогика, 1982. – С.116
3. Головлева Е. Л. Основы межкультурной коммуникации. – Ростов н/Д : Феникс, 2008. – С. 117.
4. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация : учеб. пособие для студентов по спец. «Лингвистика и межкультурная коммуникация». – М. : Слово, 2000. – С. 79 – 80.
5. Каримов И. Юксак маънавият – енгилмас куч. Ташкент. 2008. – С. 83
6. Маслова В. А. Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб, заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 208с.